



Convocatoria
12 de diciembre de 2011

Dennis M. Walcott
Canciller

Propuesta para la coubicación de New School 31R078 (31R078) junto a P.S. 14 Cornelius Vanderbilt (31R014)

I. Descripción del tema y propósito del asunto a considerarse.

El Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (“DOE”) propone ubicar a una nueva escuela primaria zonal, 31R078 (“31R078”) en el edificio R014 (“R014”), ubicado en 100 Tompkins Avenue, Staten Island, NY 10304, en el Distrito Escolar Comunal 31. De aprobarse esta propuesta, 31R078 sería coubicada¹ junto a P.S. 14 Cornelius Vanderbilt (31R014, “P.S. 14”) en el edificio escolar R014 durante tres años. En una declaración de impacto académico (“EIS”) que se publicó por separado el 12 de diciembre de 2011, el DOE propuso cerrar de manera gradual la escuela P.S. 14 debido a su bajo rendimiento y a su incapacidad de cambiar la situación lo suficientemente rápido para apoyar mejor las necesidades de sus estudiantes. P.S. 14 actualmente es una escuela primaria zonal que les presta servicios a estudiantes de jardín de infantes a quinto grado y ofrece un programa de prejardín de infantes. 31R078 sería una nueva escuela primaria zonal del DOE que les prestaría servicios a alumnos entre jardín de infantes y quinto grado, y ofrecería un programa de prejardín de infantes (en base al financiamiento que haya disponible).

Tal como se menciona previamente, en otra EIS publicada el 12 de diciembre de 2011, el DOE propuso cerrar de manera gradual y eventualmente cerrar definitivamente P.S. 14 Si se aprueba esta propuesta, P.S. 14 dejará de admitir a los alumnos de jardín de infantes después de la conclusión del año lectivo 2011-2012 y dejará de ofrecer un programa de prejardín de infantes. Durante el primer año del cierre gradual (2012-2013) de P.S. 14 se cerrará jardín de infantes, primer grado y segundo grado, y durante los siguientes tres años se cerrará un grado por año. Durante el año escolar 2012-2013, P.S. 14 sólo prestaría servicios a estudiantes de tercer, cuarto y quinto grado. Los estudiantes de jardín de infantes, primer y segundo grado recibirían clases en la escuela nueva, 31R078, también ubicada en R014. En 2013-2014, P.S. 14 les prestará servicios a los estudiantes de cuarto y quinto grado. En el 2014-15, P.S. 14 inscribiría solamente a estudiantes de quinto grado. La escuela cerraría después de junio de 2015.

La escuela 31R078 abriría en R014 como una escuela primaria zonal de distrito, prestándole servicios a la misma zona que la escuela P.S. 14. En el año académico 2012-

¹ Una “ubicación conjunta” significa que dos o más instituciones escolares se encuentran en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes como auditorios, gimnasios y cafeterías.

2013, la escuela 31R078 les prestaría servicios a 100-110 estudiantes de jardín de infantes, a 95-105 estudiantes de primer grado y a 110-120 estudiantes de segundo grado. La escuela 31R078 seguirá creciendo hasta prestarles servicios a 110-120 alumnos de tercer grado en el año lectivo 2013-2014 y a 110-120 alumnos de cuarto grado en el año lectivo 2014-2015. Se espera que 31R078 alcance su escala máxima en 2015-2016. Para ese entonces se espera que les preste servicio a aproximadamente 653-713 estudiantes entre jardín de infantes y quinto grado. A partir de 2012-2013 y en los años subsiguientes, 31R078 les prestaría servicios a 18 estudiantes en un programa de prejardín de infantes de jornada completa (dependiendo de la disponibilidad de fondos).

31R078 estaría coubicada con P.S. 14 a medida que ésta última va cerrando. Una vez que 31R078 haya completado su expansión y que P.S. 14 se haya cerrado, la escuela 31R078 sería la única escuela en R014.

En el año lectivo 2010-2011, el edificio R014 tenía una capacidad esperada para atender a 694 estudiantes y la inscripción llegó a 662 alumnos, la cual incluye a los alumnos de prejardín de infantes, representando una tasa de utilización del 95%.² Actualmente, 684 estudiantes se inscribieron en el edificio R014, incluyendo a prejardín de infantes, dando como resultado una tasa de utilización del 99%.³ Una vez que P.S. 14 haya completado su clausura gradual y que 31R078 haya completado su escala en el año lectivo 2015-2016, el edificio les prestará servicios a 653-713 estudiantes, lo que resultaría en una tasa de utilización del edificio entre 94% y el 103%. Por favor tenga en cuenta que la capacidad y la utilización edilicias no siempre son un indicador preciso acerca de si la escuela está siendo sobreutilizada o subutilizada. En dónde sea apropiado, la Oficina para la Planificación del Espacio llevará a cabo un recorrido por el edificio para evaluar la cantidad de espacio disponible con que éste cuenta.

Antecedentes en el proceso de toma de decisiones del DOE

Una EIS por separado, la cual se publicó el 12 de diciembre de 2011 se encuentra disponible en la página web del DOE:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2011-2012/Feb2012Proposals>,

El DOE concluyó que el cierre de P.S. 14 es necesario debido al bajo rendimiento sostenido y al historial de bajo rendimiento de los estudiantes.

La escuela P.S. 14 obtuvo una calificación general de D en su Informe de Progreso 2010-

² Todas las referencias a los índices de utilización de los edificios en este documento se basan en los datos de la capacidad esperada contenidos en el Informe de utilización de la capacidad según los inscriptos o "Libro Azul" (Blue Book) correspondiente al año lectivo 2009-2011. Las tasas de utilización a las que se hace referencia durante el año lectivo 2010-2011 solo incluyen la cantidad estimada de alumnos que asisten de forma regular a la escuela y no toman en cuenta las ausencias prolongadas (LTA), esto es, estudiantes que hasta el 31 de octubre de 2010 continuamente no vinieron a clases por 30 días o más.

³ La tasa de utilización de la que se informa aquí podría diferir de la que se publicó en el Libro Azul 2010-2011, ya que las cifras de inscripción en el edificio a las que se hacen referencia a lo largo de este documento y se utilizan en los cálculos de la tasa de utilización del año escolar 2012-2013 y futuros, se basan en las inscripciones sin auditar realizadas hasta el 31 de octubre de 2011. Esta metodología concuerda con el modo en que el DOE lleva adelante sus planificaciones y calcula la adjudicación de los espacios y el financiamiento de todas las escuelas. Al determinar la adjudicación de los espacios de las escuelas ubicadas de manera conjunta, la Oficina para la Planificación del Espacio realizará una encuesta detallada en el lugar y un análisis del espacio en el edificio para evaluar la cantidad de espacio disponible.

2011. En sus Informes de Progreso anteriores, P.S. 14 obtuvo una calificación general de C en el año lectivo 2009-2010 y de A en el año lectivo 2008-2009.⁴

El Departamento de Educación (DOE) se esfuerza por garantizar que todos los estudiantes de la Ciudad de Nueva York tengan acceso a una escuela de alta calidad en todas las etapas de la educación. El continuar asignando espacio y recursos a escuelas que no pueden mejorar de forma substancial el rendimiento de sus estudiantes no es eficiente ni justo. Como consecuencia, el DOE inició una revisión exhaustiva de P.S. 14, con el objetivo de determinar qué tipo de intervenciones y apoyos intensivos beneficiarían mejor a la comunidad de la escuela. Durante esa revisión el DOE repasó la historia reciente y pasada acerca del rendimiento escolar, mantuvo consultas con los superintendentes y con otros educadores con experiencia que trabajaron estrechamente con la escuela y recopilaron las opiniones de la comunidad.

Luego de terminar dicha revisión, el DOE considera que sólo la intervención más seria—el cierre gradual y a la larga el definitivo de P.S. 14—abordará las dificultades que ha tenido la escuela y permitirá que se creen nuevas opciones educativas en el edificio escolar R014, las cuales tienen el objetivo de servir mejor a los futuros estudiantes y a la comunidad en general.

Si se aprueba la propuesta para cerrar gradualmente hasta cerrar definitivamente P.S. 14, el espacio que quedará disponible será utilizado para alojar a la escuela 31R078. Si la propuesta de cierre gradual que se presentó por separado no se aprueba, el DOE revisará el plan para ubicar a 31R078 en el edificio R014, lo que llevaría a que potencialmente se revise el plan y se publique una EIS enmendada.

El proceso de reemplazo va a ser gradual, las inscripciones en 31R078 crecerían gradualmente mientras que las de P.S. 14 irían disminuyendo. 31R078 prestaría servicios en la misma zona que la escuela P.S. 14 y estaría ubicada en el mismo edificio que alberga actualmente la escuela P.S. 14. El DOE anticipa que la escuela 31R078 reemplazará los cupos de escuela primaria que se perderían como consecuencia de la eliminación gradual y cierre de P.S. 14 y les ofrecería una nueva opción educativa zonal a las familias del Distrito 31.

Mientras el Panel para la Política Educativa (PEP) considera ésta propuesta el DOE continuará procurando opiniones de la comunidad

II. Información del lugar donde puede obtenerse el texto completo del asunto propuesto.

La *EIS* se puede encontrar en el sitio *web* del Departamento de Educación:
<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2011-2012/Feb2012Proposals>.

⁴ Los Informes de Progreso se pueden ver en: <http://schools.nyc.gov/Accountability/tools/report/default.htm>.

Ejemplares de la EIS también se encuentran en la oficina principal de la escuela P.S. 14.

III. Presentación de comentarios públicos.

Las opiniones escritas se pueden enviar a D31Proposals@schools.nyc.gov

Los comentarios orales se pueden dejar en el número telefónico 212-374-7621

IV. El nombre, la oficina, la dirección, la dirección de correo electrónico y el número telefónico del funcionario representante del distrito de la ciudad, que tiene conocimiento del asunto bajo consideración y de quien se puede obtener información con respecto al tema.

Nombre: Emily Ades
Oficina: División de Planificación de Opciones Escolares
Dirección: 52 Chambers Street, New York, NY 10007
Correo electrónico: D31Proposals@schools.nyc.gov
Teléfono: 212-374-7621

V. Fecha, hora y lugar de la audiencia pública conjunta para debatir esta propuesta.

25 de enero de 2012 a las 6:00 p.m.
P.S. 14 Cornelius Vanderbilt
100 Tompkins Avenue
Staten Island, NY 10304

Las preguntas acerca de la propuesta se deben canalizar de la forma indicada en la sección IV.

La inscripción de oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y terminará 15 minutos después del inicio.

VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la Política Educativa en la cual se votará sobre el tema propuesto.

jueves, 09 de febrero de 2012 a las 6:00 p.m.
Brooklyn Technical High School
29 Fort Greene Place
Brooklyn, NY 11217